

- Paul Astruc -

Exposition
Mòstra

#Histoire

1907 LA RÉVOLTE DES VIGNERONS

OCCITAN / FRANÇAIS
Tout public

1907 : La révolte des vignerons

Conçue par le CIRDOC - Institut occitan de cultura à partir de la bande dessinée écrite et dessinée par Paul Astruc (éd.CS Prod). Traductions en occitan d'Alan Roch et Mirelha Braç. Avec le concours documentaire des Archives Départementales de l'Aude, des Archives Départementales de la Haute-Garonne et des Archives Municipales de Narbonne.

A la debuta del sègle XX, frauda mas tanben surproduccion menan a una casuda desfrenada dels corses del vin. Lengadòc e Rosselhon son tocats de front. Dins aquel contèxte de crisi, un ample movement de protestacion se met en plaça darrièra d'òmes que van per la posteritat incarnar aquela revòlta e devenir sos pòrtavoses : Ernest Ferroul, Marius Cathala... mas sustot Marcelin Albert, que son istòria e sa legenda devendràn indissociablas de 1907. L'exposicion vos convida a descobrir, dins una lectura crosada dels documents d'èpòca e de l'òbra grafica de Paul Astruc traducha per l'escasença en occitan, aquel movement central dins l'istòria contemporanèa del Lengadòc e del Rosselhon.

Au début du XX^e siècle, fraude mais surtout surproduction conduisent à une chute effrénée des cours du vin. Le Languedoc et le Roussillon sont touchés de plein fouet. Dans ce contexte de crise, un vaste mouvement de protestation s'organise derrière plusieurs hommes qui vont pour la postérité incarner cette révolte et devenir ses porte-voix : Ernest Ferroul, Marius Cathala... mais surtout Marcelin Albert, dont l'histoire et la légende deviendront indissociables de 1907. L'exposition vous invite à découvrir, dans une lecture croisée des documents d'époque et de l'œuvre graphique de Paul Astruc traduite pour l'occasion en occitan, ce mouvement central dans l'histoire contemporaine du Languedoc et du Roussillon.



PANNEAUX

- 0 - 1907 - La révolte des vignerons
- 1 - Le Midi Viticole en crise
- 2 - Midi se meurt !
- 3 - Les meetings de 1907 - le premier tour
- 4 - Les meetings de 1907 - de Béziers à Montpellier
- 5 - Le début de la désobéissance civile
- 6 - Arrestation des leaders du mouvement viticole
- 7 - Les fusillades de Narbonne, soirée du 19 juin
- 8 - Les fusillades de Narbonne, journée du 20 juin
- 9 - Les derniers feux de la révolte

COMPOSITION

- un kakémono autoportant de 85cm x200cm - générique dans sa housse de transport.
- 9 bâches à œillets enroulables (200x85cm - format horizontal) conditionnées dans deux housses de transport (hauteur 90 cm).

